

In Chinese - 中文版
In English
In French - en français
In German - auf Deutsch
In Italian - in italiano
In Japanese - 日本語で
In Korean - 한국어
In Spanish - en español

IFCMからのお知らせ

第12回世界合唱シンポジウム(WSCM2020)

合唱団・講演者の参加申し込みを受付中です。

開催期間：2020年7月11日～18日

開催地：ニュージーランド、オークランド

ニュージーランドでのゲストたち & 応募申し込み期限の変更！

WSCM2020の準備が熱心に進められています。6月中旬には、IFCM芸術委員会・運営委員会の両チームが3日間の短期集中会議のため、オークランドに集まりました。

話し合いはどれも、自由闊達な、細部に及ぶ、活気に満ちたものでした。議事内容は、予算、マーケティング、ロジスティックス、情報、テクノロジー、登録、見本市、文化的ムード、プログラムの具体像、会場、セクション、演奏会、ワークショップ、特別イベント、付属的フェスティバル……これだけあっても、まだ議事項目の1ページ目なのです！

数ある成果の中のひとつは、合唱団や講師の参加応募期限が1カ月延長されたことです。これは、特に北半球の応募者に、夏休み後、提出物を準備する時間をもっと与えるためです。ウェブサイト(wscm2020.com)の合唱団および講師募集の欄では、すでに期限が変更されています。異なる国のメンバーから成る芸術委員会と運営委員会は、それぞれ、IFCM副会長の二人、全



米合唱指揮者協会事務局長のティム・シャープと、ヨーロッパ合唱連盟理事長のガボール・モーツァルが率いています。そしてここに、カナダの著名な音楽教育者、キ・アダムス、フィリピン一流合唱指揮者、ジョナサン・ヴェラスコ、ア・クール・ジョアの事務局長、ジャン・クロード・ウィルキンスが加わります。これはかなり豪華な顔ぶれです！



ゲストたちは、オークランド中部のマオリ族の主要な部族、Ngāti Whātua Ōrākeiのメンバーから、WSCM2020の参加者全員が経験することになる伝統的儀式、ポフリ（歓迎式）による歓迎を受けました。その後、彼らは、打ち解けた雰囲気の中、ニュージーランドのシンポジウム委員の6名、ジョン・ロッサー（芸術監督）、ジュリエット・ドリーヴァー、カレン・グリルス、クリスティン・アーガイル、ピーター・ウォールズ、リサ・デイヴィス・ハウヌイに紹介されました。



ゲストのみなさんは、各会場や、現地のチームのプラン、さらには、オークランドの穏やかな冬の気候にも、満足して帰られたようです。これは現地チームにとってうれしいことでしたが、それ以上に彼らを喜ばせたのは、どちらの委員会も過去のWSCMの成功と教訓を基に最高にダイナミックで斬新で感動的な世界合唱シンポジウムを作りあげる強い意志を見せてくださったことです！

2020年のカレンダーをいまずぐ買って、7月11日～18日の週に、“ニュージーランド、オークランド”と記入してください。

IFCMのFacebookのフォロワーが、7月6日、10万人に達しました

この事実はまた、IFCMのFacebookのフォロワーが4カ月足らずで9万6千人増加したことを意味します。フォロワーおよび支援者のみなさん、本当にありがとうございます！ おかげさまで、現在、IFCMは140カ国からフォローされています。ここで止まらずに、この数をさらに増やしていきましょう。そして、Facebook上の他の合唱協会とともに、全世界に合唱音楽を広めましょう。

IFCMの革新的な新ウェブサイト、世界中からアクセスできるようになりました

もしまだでしたら、この機会を逃さず、ぜひIFCMの新しいウェブサイト (<https://ifcm.net/>) を訪問してください。IFCMのeNEWSを通じて、常時、最新情報をつかめるようにしましょう。定期購読のお申込みはこちらでどうぞ。<https://ifcm.net/media/subscribe-ifcm-enews>

新しいパスワードをリクエストするか、新しくユーザーとして登録することでウェブサイトログインできる方法を、チュートリアル動画で確認することができます。<https://ifcm.net/how-to/use-this-website>

このウェブサイトifcm.netは、パブリックベータ版として運営されています。ぜひご意見ご要望をお寄せください。宛先は、communication@ifcm.net。または、IFCMのFacebook (<https://www.facebook.com/IFCMop/>) を通してお寄せいただくこともできます。



世界青少年合唱団 (WYC2018)、中国・内モンゴル

このeNEWSがみなさんに届くころには、世界青少年合唱団の団員はみな、家にもどり、WYCのセッションでしか生み出せない、えも言われぬエネルギーで一杯になっていることでしょう。どの団員も、人生を変えるこの経験について説明するのはそう簡単ではないとみなさんに言うはず。彼らは歌い、未知の文化を発見し、自らの文化を分け与え、内モンゴルと中国の目を見張るような演奏会場ですばらしい曲を演奏し、地元の人々に会い、歌いに歌い、ともによりよい世界を作ったのです。百聞は一見に如かず。WYCのFacebook でそのイメージをつかんでください。

<https://www.facebook.com/worldyouthchoir/> — <https://www.worldyouthchoir.org/>



ベネズエラ・スコラ・カントルム財団からのお知らせ

バーチャル国際ワークショップをIFCM“国境なき指揮者団”と共催

Logos: Telefonía FUNDACIÓN, movistar, IFCM, FUNDACIÓN SCHOLA CANTORUM DE VENEZUELA, EMPRESA GAS POLAR, VENEZUELA CANTAI, fundación Schola Cantorum de Venezuela.

FIRST INTERNATIONAL WORKSHOP FOR CHORAL CONDUCTORS
Great masters gathered through digital technologies

An initiative of the Fundación Schola Cantorum de Venezuela in alliance with the program Conductors Without Borders of the International Federation for Choral Music.

24 al 28 de Septiembre de 2018
Mega Sala Virtual Movistar

Anton Armstrong (EEUU)	Pearl Shangquan (EEUU)	Elisenda Carrasco (España)	María Guinand (Venezuela)	Silvana Valled (Argentina)	Ana María Raga (Venezuela)	Jan Schumacher (Alemania)	Isabel Palacios (Venezuela)	Miguel Astor (Venezuela)	Cristian Graes (Venezuela)

Para mayor información visite: www.la-schola.org o envíe un correo a TallerInternacionalDC@gmail.com



第1回合唱指揮者のための国際ワークショップ、2018年9月24日～28日

ベネズエラ、カラカス、Mega Sala Virtual Movistar

ベネズエラ・スコラ・カントルム財団とIFCMのプログラム“国境なき指揮者団”の共同プロジェクトにより、巨匠たちがデジタル・テクノロジーを通じて集まります。

では、その巨匠たちとは誰なのか？ Anton Armstrong (米)、Pearl Shangkuan (米)、Elisenda Carrasco (スペイン)、María Guinand (ベネズエラ)、Silvana Vallesi (アルゼンチン)、Ana María Raga (ベネズエラ)、Jan Schumacher (ドイツ)、Isabel Palacios (ベネズエラ)、Miguel Astor (ベネズエラ)、Cristian Grases (米・ベネズエラ)

詳しくはこちらをごらんください。<http://www.fundacionscholacantorum.org.ve/tallerinternacionalDC@gmail.com>

IFCM創設メンバーからのお知らせ

全日本合唱連盟(JCA)からのお知らせ

第8回JCAユースクワイア

2019年3月12日～16日、日本

2019年3月、全日本合唱連盟が若者のためのプログラム、4泊のコーラスキャンプと1日のコンサートを開催します。キャンプは、日本の象徴、富士山の付近で行います。2019年の指揮者は、ドイツからお招きするディーター・ワグナー氏です。このイベントの新しい取り組みとして、アジア太平洋地域から団員を募集します。現在、申し込み受付中です。こちらで詳細をご確認のうえ、お申し込みください。

http://www.jcanet.or.jp/event/jca-youth/JCAyouth-daninboshu8_Eng.htm





全米合唱指揮者協会 (ACDA)

ACDAの新アプリ

ACDAの最新の(無料)アプリにより、わたしたちの持つ情報やネットワークをご利用いただけるようになりました。このアプリは、カンファレンス・ツールとなるだけでなく、1年を通じ、常時更新されるニュースが配信される、他のユーザーにメッセージを送ることができるなど、さまざまな機能を備えています。アプリストアやグーグルプレイからぜひこのアプリをダウンロードして、合唱関係の最新情報を常時つかめるようにしましょう。

(写真)

ACDAの今後のイベント

2018年合唱研究シンポジウム

2018年9月14日～15日

米国イリノイ州エバンストン

このイベントの目的は、合唱、合唱団のサウンド、合唱教育、および、教育における公平性や包容性(インクルージョン)といった関連分野に関して、知識と経験を深めることです。現在、研究発表者を募集中です。

詳しくはこちらをごらんください。

<https://acda.org/ACDA/Conference/Special Event/Symposium on>



[Research in Choral Singing.aspx](https://www.ndsu.edu/performingarts/music/symposia/relevance/)

レルヴァンス(妥当性)——ノースダコタ州立大学第3回合唱シンポジウム(ACDA共催)

2018年10月11日～13日

米・ノースダコタ州ファーゴ

インクルージョン(包含)、社会的公正、変容、ダイバーシティ(多様性)、啓発、コミュニティ。合唱団コンスピラールの「マシュー・シェパードに捧げる(Considering Matthew Shepard)」を指揮するクレイグ・ヘラ・ジョンソンにスポットを当てて。演奏会、勉強会あり。

<https://www.ndsu.edu/performingarts/music/symposia/relevance/>

2018年8月号

合唱界をつなぐボランティア



IFCMeNEWS

ACDA全国大会は、
2019年2月27日～3月2日、米・ミズーリ州カンザスシティで開催されます。



ヨーロッパ合唱連盟(ECA-EC)より

“Sing Outside the Box”会議&ヨーロッパ合唱連盟総会

2018年11月16日～18日、トルコ・カッパドキア・ウチヒサル

ヨーロッパ合唱連盟のアンニアル・イベント、“Sing Outside the Box”

にぜひご参加ください(2018年の今回は、トルコ合唱文化協会

(**Koro Kültürü Derneği / Choral Culture Association**)との共同開催です)。



合唱を愛する仲間と出会い、交流し、ともに学び、ともに歌い、特別な場で素晴らしい曲を知り、ヨーロッパにおける合唱のネットワークを作る3日間。

このイベントは、トルコ中部の美しい地方、カッパドキアで開催されます。会場には、ふたつの空港



からアクセスできます！ 以下にその週末の概要をご紹介します。

11月16日(金)

9:00~18:00(会員限定): “会員の日”。ヨーロッパ合唱連盟の会員が連盟の今後について語り合い、新たなアイデアを持ちこみ、仲間とともに新しいモデルを開拓し、自身のプロジェクトを発表する場。

夜(参加自由): 開会式。Cem Mansurによる基調演説。美しいキャラバンサライ(隊商宿)でのミュージック・ディナー!

11月17日(土)

午前(会員限定): ヨーロッパ合唱連盟総会。理事選挙。

午後(参加自由): 全員参加の総会を短時間で。その後、パラレル・セッションと交流シンキング・ワークショップ。テーマは、コレクティブ・シンギング(集団歌唱)の新たな方法。練習会場や演奏会場の問題に焦点を当てる。セッションのいくつかでは、トルコの合唱音楽の伝統と新機軸を紹介。

よりよい公演を行う方法

- **Maria van Nieuwkerken** (オランダ) — 観客にサプライズを!

- **Dóra Halas** (ハンガリー) — 歌い手たちを巻き込め!

- Greg Gilg (フランス) — 歌わない人のためのソニック・クワイア

ヨーロッパ合唱連盟青年委員会 — 雰囲気、練習時間外の歌手たち
伝統の刷新

- Ömer Faruk Belviranlı (トルコ) — アナトリアの伝統的歌唱法

- **Cemi'i Can Deliorman** (トルコ) — トルコの曲を知る

夜(参加自由): ギュライ・ミュージアムでのトルコ国立合唱団演奏会

11月18日(日)

午前(参加自由): スペシャル・ガイド付き音楽散歩。美しい鳩の谷を音楽によって知り、新しい合唱仲間と交流する。ウォーキング・シューズをお忘れなく。

詳細と参加申し込み

最新のプログラムと参加費のお知らせは、こちらをごらんください。

www.EuropeanChoralAssociation.org

参加申し込みの締め切り: 2018年9月30日

参加登録されたみなさんには、10月末から11月初旬に、総会資料と併せ、詳しいプログラムと宿泊に関するご案内をお送りします。

IFCM会員からのお知らせ

基本的、具体的な情報を求む——指揮法の基礎は、各国でどのように教えられているのか

クラス単位で教えるのか(規模や回数は?)、個人指導なのか? どの程度の教育が得られるのか、また、求められているのか? 指揮の実践経験はどの程度、得られるのか? 指導には、スコアの研究、ソルフェージュ、リスニング・スキルが含まれるのか? 教科書は使用するのか? 拍節的に指揮を振ることは、どの程度、重要なのか?

関連しそうな具体的な情報がありましたら、どうかすべてご提供ください。よろしくお願いいたします。
ウェイン・アバークロンビー(米・マサチューセッツ大学アマースト校、音楽部名誉教授)

2018年8月号

合唱界をつなぐボランティア



IFCMeNEWS

連絡先: ewa@music.umass.edu - <http://www.ewayne.org/>

第9回アメリカ・カンタート

2019年4月12日～21日、パナマ開催

世界各地の歌手、指揮者、合唱団の参加する10日間のプログラム。太平洋沿岸で初開催。2019年イベロ・アメリカ世界文化首都、美しいパナマの町の創立500年を祝って。

詳しくは、こちらをごらんください。

info@acpanama19.org — <http://www.acpanama19.org/>

America Cantat 9
City of Panama, Panama
April 6-13, 2019

MÉRICA ANTAT 9

Nine unforgettable days in a charming city that will vibrate with voices of hundreds of participants coming from the Americas and around the world. Workshops and master classes led by prestigious musicians make the experience even greater and rewarding. Join and enjoy rehearsals of Americas' fascinating choral repertoire.

Share your passion for singing with choirs, singers and directors from different countries and cultures.

Enjoy performances by participating choirs at different venues in theaters, churches and squares around the city.

Register now!

Deadlines for applications:
1st, Before Jan 31st, 2019: US\$ 250
2nd, After Feb 1st, 2019: US\$ 280
3rd, Onsite April 6: US\$ 320

Further information:
www.americacantat.org
Contact: informacion@americacantat9.org
Tel +507 317 1727

Organizers:

MUSICA PANAMA
OAC ORGANIZACIÓN AMÉRICA CANTAT

Institutional Support

Ciudad de Panamá
Creece en ti

ALCALDÍA DE PANAMÁ

Panamá

INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC monthly electronic newsletter

<http://ifcm.net/>

© 2018 IFCM - All rights reserved



ICB、Eニュース、IFCM公式ホームページで、みなさんの合唱イベントを世界に宣伝しましょう

毎月配信のEニュースや季刊誌会報ICB、会報ICB電子版のほかに、www.IFCM.net と ICB.IFCM.netでも広告スペースをご利用いただけるようになりました。料金・サイズはこちらでご確認ください。[Reserve A Space form](#)

多数の利用件数を誇るIFCMのサイトやニュース媒体をぜひ活用し、みなさんの合唱イベントを宣伝してください！

世界の合唱イベントカレンダー 2018年8月・9月

- 27 July-5 Aug : Europa Cantat Festival 2018, Tallinn, Estonia - <https://ectallinn2018.ee/>
- 3-27 Aug : Edinburgh International Chorus Festival, United Kingdom - <https://www.eif.co.uk>
- 3-8 Aug : International Choral Festival The Singing World, St. Petersburg, Russia - <http://singingworld.spb.ru/en/>
- 5-8 Aug : 2nd Andrea del Verrocchio International Music Festival, Florence, Italy - www.florencechoral.com
- 12-17 Aug : Ludlow Summer School, United Kingdom - www.lacock.org
- 15-18 Aug : Asia Kodály Symposium 2018, Kaohsiung, Taiwan – China - <http://kam.sg>
- 16-20 Aug : San Juan Canta International Choir Competition and Festival, Argentina - <http://sanjuancanta.com.ar/>
- 17-24 Aug : Berlin International Masterclass for Choral Conducting 2018, Berlin, Germany - <https://www.rundfunkchor-berlin.de/en/>
- 17-26 Aug : 12th International Youth Chamber Choir Meeting, Usedom Island (Baltic Sea), Germany - www.amj-musik.de
- 20-24 Aug : The Harold Rosenbaum Choral Conducting Institute Workshop, New York, USA - <http://www.haroldrosenbaum.com/institute.shtml>
- 22-26 Aug : International Festival of choirs and orchestras in Paris, France - <https://www.mrf-musicfestivals.com/international-choir-orchestra-festival-in-paris-france.phtml>
- 23-28 Sep: Sea Sun Festival & Competition, Costa Brava, Spain - www.fiestalonia.net
- 2-8 Sep: International Choral Festival of Guimarães - FICCG 2018, Portugal - <http://festivalcoros.guimaraes.pt/>
- 3-9 Sep: International Choir Festival Corearte Rio de la Plata 2018, Montevideo, Uruguay - www.corearte.es
- 12-16 Sep: 2nd Corfu International Festival and Choir Competition, Greece - www.interkultur.com
- 13-16 Sep: ON STAGE with Interkultur in Lisbon, Portugal - <http://onstage.interkultur.com/>
- 14-15 Sep: 2018 Symposium on Research in Choral Singing, Evanston, Illinois, USA - <http://acda.org>
- 20-23 Sep: 12th Rimini International Choral Competition, Rimini, Italy - www.riminichoral.it
- 22-26 Sep: IstraMusica, Pore, Croatia - <http://www.interkultur.com/events/2018/porec/>
- 25-29 Sep: 10th International Choral Festival Mario Baeza, Santiago, Chile - <http://www.alacc-chile.cl/>
- 26-30 Sep: 9th International Choir Festival & Competition "Isola del Sole", Grado, Italy - www.interkultur.com